

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Autoprofi Radiator Conditioner

Päiväys: 25.05.2016

Materiaali-nro: 1647

Sivu 1 / 8

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Autoprofi Radiator Conditioner

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Aineen ja/tai seoksen käyttötapa

Hoitoaineet

Korroosionestoaine

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Valmistaja:	CTP GmbH	
Katu:	Saalfelder Strasse 35h	
Postitoimipaikka:	D-07338 Leutenberg	
Puhelin:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
Sähköpostiosoite:	msds@bluechemgroup.com	
Puhuteltava henkilö:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Puhelin: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

Muut tiedot

Tuote numero: 43229

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Asetus (EY) N:o 1272/2008

Vaaraluokitukset:

Välitön myrkyllisyys: Acute Tox. 4

Ihosyövyttävyyys/ihoärsytys: Skin Irrit. 2

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: Eye Irrit. 2

Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen: STOT RE 2

Vaaralausekkeet:

Haitallista nieltynä.

Ärsyttää ihoa.

Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.

2.2 Merkinnät

Asetus (EY) N:o 1272/2008

Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet

1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli

2-Aminoetanoli; etanolamiini

Huomiosana: Varoitus

Varoitusmerkit:



Vaaralausekkeet

H302

Haitallista nieltynä.

H315

Ärsyttää ihoa.

H319

Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

H373

Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Autoprofi Radiator Conditioner

Päiväys: 25.05.2016

Materiaali-nro: 1647

Sivu 2 / 8

Turvalausekkeet

P101	Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.
P102	Säilytä lasten ulottumattomissa.
P270	Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.
P280	Käytä suojakäsineitä/silmiensuojainta/kasvosuojainta.
P302+P352	JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä.
P305+P351+P338	JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.
P314	Hakeudu lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.
P501	Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.

2.3 Muut vaarat

Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Kuvaus

Lisäaineet
Korroosionestoaine

Vaaraa aiheuttavat aineosat

CAS-nro.	Aineosat	Pitoisuus
	EG-nro. Indeksinro REACH-nro	
	Luokittelu asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti	
107-21-1	1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli	65 - < 70 %
	203-473-3 01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373	
N/A	Polymeerit, org. fosforyyhdiste	1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	
N/A	Hiilihapo komp. aminoetanoliilla	1 - < 5 %
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319	
12179-04-3	Dinatriumtetraboraattipentahydraatti; booraksipentahydraatti	1 - < 5 %
	215-540-4 01-2119490790-32	
	Repr. 1B, Eye Irrit. 2; H360FD H319	
141-43-5	2-Aminoetanoli; etanolamiini	1 - < 5 %
	205-483-3 01-2119486455-28	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H302 H312 H332 H314 H335	

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto: katso kohta 16.

Muut tiedot

Sekoitus sisältää seuraavat erityistä huolta aiheuttavat aineet (SVHC-aineet), jotka sisältyvät kandidaattilista REACH-asetuksen artiklan 59 mukaan:
>= 0,1 % Dinatriumtetraboraattidekahydraatti; booraksidekahydraatti

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Autoprofi Radiator Conditioner

Päiväys: 25.05.2016

Materiaali-nro: 1647

Sivu 3 / 8

Yleiset ohjeet

Siirrä loukkaantunut vaara-alueelta ja aseta hänet makuuasentoon.
Riisu likaantuneet, kastuneet vaatteet välittömästi.

Hengittäminen

Potilas vietävä raittiiseen ilmaan. Potilas autettava lepoasentoon ja pidettävä lämpimänä.
Hengitysvaikeuksissa annettava hapetta. Ota yhteys lääkäriin.

Ihokosketus

Roiskeet iholta huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä: Vesi ja saippua.

Silmäkosketus

Tuotteen joutuessa silmiin huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä vähintään 5 minuuttia. Sen jälkeen hakeuduttava silmälääkärin hoitoon.

Nieleminen

Suu huuhdeltava välittömästi ja sen jälkeen juotava runsaasti vettä.
Antakaa lääkkeitä imeytymisen vähentämiseksi maha- ja suoliston alueella.
Ei saa oksennuttaa. Ota yhteys lääkäriin.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Toistuva ja jatkuva ihonkosketus voi aiheuttaa ihon ärsytystä.
Silmien ärsytys: Ärsyttävä vaikutus mahdollinen.
Nieltynä: Haitallinen.
Ärsytys ja syövyttäminen.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Oireet: Huimaus. Pahoinvointi. Tajuttomuus.
Vaaratyyppi: Verenkierron kollapsi.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sopivat sammutusaineet

Vesisumu, alkoholinkestävä vahto. Kuiva sammutusjauhe. Hiilidioksidi (CO₂).

Soveltumattomat sammutusaineet

Suoravesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Ei tietoja saatavissa.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Tulipalon sattuessa: Käytettävä itsenäistä hengityslaitetta.

Muut tiedot

Saastunut sammutusvesi on kerättävä erikseen.
Saastunutta sammutusvettä ei saa päästää viemäriverkostoon.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita.
Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.
Eristettävä syytyslähteistä.
Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.
Vältettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.
Kaasua vapautuessa tai sen tunkeutuessa vesistöihin, maaperään tai viemäristöön on tehtävä ilmoitus asianomaisille viranomaisille.

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Autoprofi Radiator Conditioner

Päiväys: 25.05.2016

Materiaali-nro: 1647

Sivu 4 / 8

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Otettava talteen nestettä sitovalla materiaaliilla (hiekkaa, piimaa, hapositoja, yleissitoja).
Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Ei tietoja

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Ohjeet turvalliseen käsittelyyn

Säilytettävä tiiviisti suljettuna viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Palo- ja räjähdysuojaohjeet

Eristettävä sytytyslähteistä - Tupakointi kielletty.

Tiivistetty höyry on ilmaa painavampi. Höyryt voivat muodostaa ilman kanssa räjähtävän seoksen.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Vaatimukset varastotiloille ja säiliöille

Säilytettävä viileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Varastointilämpötila: alle °C: 50 °C

Yhdessävarastoinnista koskevia viitteitä

Säilytä erillään hapettimista.

Lisätietoja varastointiolosuhteista

Tuote on hygroskooppinen.

Varastoi säiliö suljettuna ja kuivassa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Haitallisiksi tunnetut pitoisuudet arvot

CAS-nro.	Aine tai aineryhmä	ppm	mg/m ³	k/cm ³	Kategoria	Alkuperä
107-21-1	1,2-Etaanidioli	20	50		8 h	
		40	100		15 min	
141-43-5	2-Aminoetanoli	1	2,5		8 h	
		3	7,6		15 min	

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohjeita

Saastunut vaatetus riisuttava päältä välittömästi.

Vältettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä.

Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.

Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.

pese kädet ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Silmien tai kasvojen suojaus

Tiiviit suojalasit.

Käsien suojaus

On pidettävä tarkistettuja suojakäsineitä:

CR (polykloropreeni, kloropreenikautsu). Butyylikumi.

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Autoprofi Radiator Conditioner

Päiväys: 25.05.2016

Materiaali-nro: 1647

Sivu 5 / 8

Materiaalin vahvuus: 0,5 mm

Läpäisy aika: >= 8 h

NBR (Nitriilikumi).

Materiaalin vahvuus: 0,35 mm

Läpäisy aika: >= 8 h

Ihonsuojaus

Käytä sopivaa, liuottimia kestäväää suojavaatetusta standardin EN 465 mukaan.

Hengityksensuojaus

Huolehdi hyvästä tuuleuksesta, jos höyryjä/aerosoleja muodostuu.

Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto:	nestemäinen
Väri:	väritön, kirkas
Haju:	hajuton

Menetelmä

pH-arvo (ja 20 °C):	9 - 10
---------------------	--------

Olotilanmuutos

Syttymislämpötila:	> 400 °C
Tiheys (ja 20 °C):	1,09 g/cm ³
Vesiliukoisuus: (ja 20 °C)	helposti liukeneva.

9.2 Muut tiedot

Ei tietoja

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Ei tietoja saatavissa.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Ei hajaantumista määräysten mukaisessa käytössä.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota.

10.4 Vältettävät olosuhteet

UV-säteily/auringonsäteily.

Suojaa kosteudelta.

Ei saa säilyttää lämpötilan ollessa yli: 50 °C

Ei hajaantumista määräysten mukaisessa käytössä.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Hapettajat, vahva.

Happo, väkevä.

Emäkset (lipeä), väkevä.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Nitrogenoksidit (NOx).

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Autoprofi Radiator Conditioner

Päiväys: 25.05.2016

Materiaali-nro: 1647

Sivu 6 / 8

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

ATEmix laskettu

ATE (suun kautta) 753,8 mg/kg

Akuutti myrkyllisyys

CAS-nro.	Aineosat	Menetelmä	Annos	Laji	Lähde
107-21-1	1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli				
	suun kautta	LD50	4700 mg/kg	Rotta	GESTIS
	ihon kautta	LD50	10600 mg/kg	Kani	GESTIS
12179-04-3	Dinatriumtetraaboraattipentahydraatti; booraksipentahydraatti				
	hengitettynä (4 h) höyry	LC50	>2,03 mg/l	Rotta	
141-43-5	2-Aminoetanoli; etanolamiini				
	suun kautta	LD50	1515 mg/kg	Rotta	
	ihon kautta	LD50	1025 mg/kg	Kani	IUCLID
	hengitettynä höyry	ATE	11 mg/l		
	hengitettynä aerosoli	ATE	1,5 mg/l		

Ärsyttävät ja syövyttävät vaikutukset

pitemmän tai usein toistuneen ihonkosketuksen sattuessa: Ärsyttävä.

Silmäkontaktin jälkeen: Ärsyttävä.

Nieltynä: Ärsytys ja syövyttäminen

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

CAS-nro.	Aineosat	Menetelmä	Dose	[h] [d]	Laji	Lähde
141-43-5	2-Aminoetanoli; etanolamiini					
	Välitön myrkyllisyys kalalle	LC50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Välitön myrkyllisyys leville	ErC50	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Välitön myrkyllisyys äyriäisille	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Ei tietoja saatavissa.

12.3 Biokertyvyys

Ei merkkejä bioakkumulaatiopotentialista.

Jakaantumiskerroin n-oktanoli/vesi

CAS-nro.	Aineosat	Log Pow
107-21-1	1,2-Etaanidioli; etyleeniglykoli	-1,36
141-43-5	2-Aminoetanoli; etanolamiini	-1,91 (25°C)

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Ei tietoja saatavissa.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Ei tietoja saatavissa.

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Autoprofi Radiator Conditioner

Päiväys: 25.05.2016

Materiaali-nro: 1647

Sivu 7 / 8

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Ei tietoja saatavissa.

Muut tiedot

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöön.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Käsittely

Ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana
Sovi tarkasta jätekoodista jätehuoltoyrityksen kanssa.
Vaatii erikoiskäsittelyn viranomaisten määräyksiä noudattaen

Puhdistamattomasta pakkauksesta huolehtiminen ja suositeltava puhdistusaine

Tyhjennä säiliö kokonaan.
Ei saastuneet ja täysin tyhjennetyt pakkaukset voidaan kierrättää.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Maakuljetus (ADR/RID)

14.1 YK-numero: -

14.2 Kuljetuksessa käytettävä -

virallinen nimi:

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka: -

14.4 Pakkausryhmä: -

Muut asiaa koskevat tiedot (Maakuljetus)

Ei vaarallinen aine kuljetussääntöjen kannalta.

Sisävesikuljetus (ADN)

Muut asiaa koskevat tiedot (Sisävesikuljetus)

Ei vaarallinen aine kuljetussääntöjen kannalta.

Merikuljetus (IMDG)

Muut asiaa koskevat tiedot (Merikuljetus)

Ei vaarallinen aine kuljetussääntöjen kannalta.

Ilmakuljetus (ICAO)

Muut asiaa koskevat tiedot (Ilmakuljetus)

Ei vaarallinen aine kuljetussääntöjen kannalta.

14.5 Ympäristövaarat

YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN: ei

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei tietoja saatavissa.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei tietoja saatavissa.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Kansalliset määräykset

Vesistövaarallisuusluokka (D): 1 - lievästi vettä vaarantava

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

Autoprofi Radiator Conditioner

Päiväys: 25.05.2016

Materiaali-nro: 1647

Sivu 8 / 8

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarvioiteja.

KOHTA 16: Muut tiedot

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuoto (numero ja koko teksti)

H302	Haitallista nieltynä.
H312	Haitallista joutuessaan iholle.
H314	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H315	Ärsyttää ihoa.
H319	Ärsyttää voimakkaasti silmiä.
H332	Haitallista hengitettynä.
H335	Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.
H360FD	Saattaa heikentää hedelmällisyyttä. Voi vaurioittaa sikiötä.
H373	Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa.

Muut tiedot

Tieto perustuu nykyisin olemassa oleviin tunnettuihin tietoihin. Se ei kuitenkaan anna vakuutusta tuotteen ominaisuuksista eikä anna mitään sopimuksenmukaista laillista perustetta.

Tuotteemme vastaanottaja on yksin vastuussa vallitsevien lakien ja ohjesääntöjen noudattamisesta.

(Tiedot vaarallisista aineosista on otettu alihankkijoiden vastaavan käyttöturvallisuustiedotteen viimeisimmästä versiosta.)